AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

11. Hochbau und technischer Dienst

11.5. Amt für Verwaltungsangelegenheiten



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

11. Edilizia e servizio tecnico

11.5. Ufficio Affari amministrativi

20/2018

22.03.051.038.02.01 Planung und Sicherheitskoordinierung in der Planungsphase (mit Option Bauleitung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase) für das Bauvorhaben: Erweiterung des Sitzes des Gesundheits- Sozialsprengels Meran Umgebung.

20/2018

22.03.051.038.02.01 Progettazione e coordinamento della sicurezza in fase di progettazione (con opzione di direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva) per l'opera: Ampliamento della sede del Distretto sociosanitario di Merano e circondario.

CIG: 7568718FAA

Klarstellung Nr. 1

Frage:

Können Sie mir bitte mitteilen, ob auch eventuell vorhandene Projektunterlagen zur Verfügung gestellt werden?

Antwort:

In der Ausschreibungsphase werden nur die Projektunterlagen, welche im Portal veröffentlicht sind, zur Verfügung gestellt. Am Beginn der Planung wird dem Auftragnehmer das Ausführungsprojekt der letzten Sanierung und Erweiterung des Sprengels zur Verfügung gestellt.

Chiarimento n. 1

Quesito:

Mi potete comunicare se eventuali documenti progettuali presenti vengono messi a disposizione?

Risposta:

In fase di gara vengono messi a disposizione solamente i documenti tecnici attualmente pubblicati sul Portale. All'inizio della progettazione verranno messi a disposizione dell'aggiudicatario il progetto esecutivo relativo all'ultimo ampliamento e ristrutturazione del distretto.

Klarstellung Nr. 2

Frage:

Mit Bezug auf Referenz B1a "Planung der Hauptleistung mit ID-Code E.08" laut Art. 20 Punkt 8 der Ausschreibungsbedingungen (S. 39) wird gefragt, ob ein Bauwerk der Klasse E.10 als gleichwertig dem Gegenstand der Ausschreibung und somit bewertbar, anzusehen ist.

Antwort:

Ein Bauwerk der Klasse E.10 ist als gleichwertig und ähnlich dem Gegenstand der Ausschreibung anzusehen, und somit bewertbar. Trotz des höheren Komplexitätsgrades, wird es nicht mit einer höheren Punktezahl bewertet

Chiarimento n. 2

Quesito:

In merito alla referenza B1a "Progettazione della prestazione principale con il codice-ID E.08", di cui al disciplinare di gara articolo 20 punto 8 a pagina 39, si chiede se sia considerabile equivalente – e quindi valutabile – una progettazione di un'opera di edilizia in categoria E.10.

Risposta:

Un'opera di categoria E.10 può essere considerata equivalente e affine, e quindi valutabile, a quella oggetto della gara. Nonostante il grado di complessità più elevato, non verrà valutata con un punteggio maggiore.